



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

S

# CONFERENCIA REGIONAL DE LA FAO PARA EUROPA

## 31.º período de sesiones

Vorónezh (Federación de Rusia), 16-18 de mayo de 2018

## PROGRAMA PROVISIONAL ANOTADO

### I. Temas preliminares

1. Elección del Presidente y los Vicepresidentes y nombramiento de los Relatores (*para decisión*)
2. Aprobación del programa y el calendario (*para decisión*)
3. Declaración del Director General
4. Declaración del Presidente Independiente del Consejo de la FAO
5. Declaración del Presidente del 30.º período de sesiones de la Conferencia Regional para Europa (ERC)

En su declaración, el Presidente del 30.º período de sesiones de la Conferencia Regional para Europa (ERC) presentará un breve resumen de las conclusiones de las deliberaciones mantenidas en dicho período de sesiones, celebrado en Antalya del 4 al 6 de mayo de 2016, sobre asuntos relacionados con la región de Europa y Asia Central.

6. Declaración del Presidente del Comité de Seguridad Alimentaria Mundial (CSA)
7. Declaración del portavoz de la Consulta con organizaciones de la sociedad civil (OSC)

### II. Asuntos regionales y mundiales relacionados con las políticas y la regulación

8. Mesa redonda ministerial: Sistemas agrícolas y alimentarios sostenibles en Europa y Asia central en el contexto del cambio climático (*para debate y decisión*)

Es posible acceder a este documento utilizando el código de respuesta rápida impreso en esta página. Esta es una iniciativa de la FAO para minimizar su impacto ambiental y promover comunicaciones más verdes. Pueden consultarse más documentos en el sitio [www.fao.org](http://www.fao.org).



La agricultura en Europa y, en particular, en Asia central se basa en gran medida en explotaciones agrícolas pequeñas y familiares que contribuyen notablemente al empleo y la seguridad alimentaria. Sin embargo, prácticas insostenibles, el declive económico en muchas zonas rurales, factores sociales y demográficos y la migración, además de otros factores fundamentales, en particular el cambio climático, están teniendo un efecto negativo importante en estos sistemas de producción, los niveles de ingresos y los medios de vida conexos, así como la biodiversidad y el uso de los recursos naturales. Es pues necesario llevar a cabo transiciones profundas y aplicar enfoques innovadores para avanzar hacia sistemas agrícolas y alimentarios más sostenibles. Un concepto importante en este contexto es la agroecología. Se trata de un concepto o enfoque que va “de la granja a la mesa” y abarca los diversos aspectos de la producción de alimentos, pero también su distribución y consumo, los efectos en la nutrición, la eficiencia en el uso de los recursos y la energía, el bienestar y la cohesión sociales, etc. Cabe señalar que la agroecología examina la manera en que se cultivan, se distribuyen y se consumen los alimentos mediante una perspectiva de sistemas.

Al mismo tiempo, los sistemas agrícolas y alimentarios gozan de una posición única para acelerar el ritmo de los progresos hacia la consecución de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS). La agricultura no solo es fundamental para poner fin al hambre y la malnutrición (ODS 2), sino que resulta igualmente importante para erradicar la pobreza (ODS 1) al ser una fuente considerable de empleo y un sector económico importante (ODS 8). La agricultura es el principal usuario del agua (ODS 6) y la tierra (ODS 15) y resulta esencial para alcanzar modalidades de consumo y producción sostenibles (ODS 12). Asimismo, se ve gravemente afectada por el cambio climático y a su vez contribuye a este (ODS 13). Los sistemas agrícolas y alimentarios pueden y deben contribuir notablemente al logro de los ODS<sup>1</sup>.

Para lograr la sostenibilidad en la alimentación y la agricultura es necesario crear un entorno propicio para la adopción de prácticas sostenibles por las partes interesadas. Es necesario también mejorar la integración y la labor intersectorial a fin de alcanzar los diversos ODS, integrando sistemáticamente los compromisos internacionales, como los asumidos en el Acuerdo de París de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC) o el Marco de Sendai para la Reducción del Riesgo de Desastres y el Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020 del Convenio sobre la Diversidad Biológica.

En el documento de antecedentes para la sesión ministerial de la ERC de 2018 se analizarán los problemas y posibles vías para el establecimiento de sistemas agrícolas y alimentarios sostenibles por parte de los países y se tomará la agroecología<sup>2</sup> como ejemplo concreto de un enfoque dirigido a abordar los aspectos sociales, económicos y medioambientales de manera integrada. Se examinarán posibles maneras de mejorar la contribución de los sistemas agrícolas y alimentarios al logro de los ODS, el Acuerdo de París y el Plan Estratégico para la Diversidad Biológica y se formularán sugerencias al respecto.

También se formularán sugerencias en cuanto al apoyo conexas de la FAO a los países, así como en la región en el marco de las iniciativas regionales de la Organización relativas a la gestión sostenible de los recursos naturales en el contexto del cambio climático, la integración del comercio y los mercados agroalimentarios y el apoyo a las explotaciones agrícolas pequeñas y familiares.

Se alentará a los Estados Miembros a que examinen el documento basándose en preguntas orientativas con miras a concluir un acuerdo entre los miembros y a que compartan sus experiencias sobre la mejora de la sostenibilidad de sus sistemas alimentarios, la gestión de los recursos naturales y la consecución de los ODS. En la mesa redonda se debatirá la necesidad de que los ministerios competentes colaboren más extensamente con los distintos sectores y partes interesadas y en los diferentes países a fin de integrar las perspectivas mencionadas y alcanzar los objetivos fijados. Se analizarán también vías

---

<sup>1</sup> El vínculo entre sistemas alimentarios sostenibles y los ODS también quedó claramente reflejado en la Declaración de Roma sobre la Nutrición de 2014 y el Decenio de las Naciones Unidas de Acción sobre la Nutrición y se confirmó una vez más en el Simposio Regional sobre Sistemas Alimentarios Sostenibles para unas Dietas Saludables en Europa y Asia Central, celebrado en diciembre de 2017 en Budapest.

<sup>2</sup> En un anexo del documento que se publicará en Internet se comunicarán los resultados del Segundo Simposio Internacional de la FAO sobre Agroecología (abril de 2018).

nacionales y regionales para avanzar más rápidamente hacia sistemas agrícolas y alimentarios sostenibles que contribuyan a los ODS, el Acuerdo de París y el Plan Estratégico para la Diversidad Biológica.

La mesa redonda ministerial debería dar lugar a aportaciones para el Foro político de alto nivel sobre el desarrollo sostenible de 2018, que se centrará en los ODS 6, 7, 12, 13 y 15.

**9. La ciberagricultura: uso de tecnologías de la información y la comunicación (TIC) para el fomento de sistemas alimentarios sostenibles e inclusivos y la integración del comercio** *(para debate y decisión)*

En un mundo con recursos limitados, las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) brindan oportunidades sin precedentes para acelerar el desarrollo agrícola a fin de lograr sistemas alimentarios más eficientes e integrados, desde la producción hasta el consumo, modelos totalmente nuevos para la prestación de servicios y un comercio justo e inclusivo, e inclusión social y financiera. Sin embargo, estos “dividendos digitales” no son automáticos y no todos pueden beneficiarse en igual medida. Por ello, la adopción de medidas de ámbito sistémico para superar las dificultades y el compromiso sistemático de los gobiernos para promoverlos, incluida la creación de un entorno propicio, son importantes para generar un cambio de desarrollo a través de las TIC en la agricultura (la ciberagricultura). La sesión sobre ciberagricultura estará orientada a intensificar el diálogo y el intercambio regional sobre los beneficios y las dificultades de aplicar las TIC en la agricultura, la alimentación, la ganadería, la actividad forestal y la pesca; pedir a los miembros que intercambien buenas prácticas relacionadas con la ciberagricultura; y determinar opciones en materia de políticas y necesidades de apoyo por parte de la FAO en la región.

Como preparación para la sesión, en el documento de antecedentes se definirán los términos relacionados con la ciberagricultura, se examinarán sus múltiples beneficios habida cuenta de los retos que se presentan en Europa y Asia central, se promoverá la adopción de estrategias nacionales de ciberagricultura y se comunicará la experiencia de la FAO. Se determinarán opciones en materia de políticas y se explorará la asistencia de la FAO.

### **III. Asuntos programáticos y presupuestarios**

**10. Red de oficinas descentralizadas** *(para debate)*

La Secretaría de la FAO proporcionará una visión general de la situación de la red de oficinas en los países de la región, incluidos los principios y criterios generales propuestos para revisar la cobertura de la red descentralizada de la FAO, así como los modelos de dotación de personal de las oficinas en los países. En el documento también se hará referencia a la iniciativa para celebrar el 40.º aniversario de las representaciones de la FAO en los países y se pondrá de relieve la importancia del programa de campo de la FAO. Se espera que los miembros examinen la situación y formulen recomendaciones para mejorar la eficacia y eficiencia de la Organización a escala regional y nacional.

**11. Resultados y prioridades de la FAO en la región** *(para debate y decisión)*

La Secretaría de la FAO presentará un resumen de los principales resultados alcanzados mediante la aplicación de las iniciativas regionales en el Programa de trabajo y presupuesto (PTP) para 2016-17, incluidas las enseñanzas extraídas y su contribución a los ODS (Agenda 2030) en la región así como las prioridades para 2018-19 y bienios posteriores. Se prevé que los miembros examinen los resultados presentados y aporten su opinión sobre las enseñanzas obtenidas y sobre las modalidades de ejecución de las iniciativas regionales.

La labor de la FAO en la región de Europa y Asia central se basa en los marcos de programación por países y los desafíos regionales y subregionales. Tras el establecimiento de las prioridades para la región en el 30.º período de sesiones de la ERC, en 2016, la región ha preparado el programa de trabajo para 2018-19 tomando en consideración los procesos de políticas, tales como la Agenda 2030 y el Acuerdo de París. El programa para 2018-19 prevé que continúe la ejecución de las iniciativas regionales sobre

las explotaciones agrícolas pequeñas y familiares (Iniciativa Regional 1) y sobre la integración del comercio y los mercados agroalimentarios (Iniciativa Regional 2) como marco programático que sustenta la labor en los planos nacional y regional. Además, la Secretaría presentará una tercera iniciativa regional complementaria a la labor en curso relativa a la gestión sostenible de los recursos naturales en el contexto del cambio climático (Iniciativa Regional 3). Se prevé que los miembros examinen el programa de trabajo y el enfoque de las iniciativas regionales y aporten sus opiniones sobre la contribución a los ODS a escala nacional y regional.

## **IV. Otros asuntos**

### **12. Programa de trabajo plurianual (PTPA) para 2016-19 de la Conferencia Regional para Europa (ERC) *(para debate)***

La ejecución del programa de trabajo plurianual (PTPA) es un mecanismo concebido para realzar la función de las conferencias regionales en la gobernanza y el proceso de adopción de decisiones de la FAO. En el documento se presentarán los avances logrados en el cumplimiento de los indicadores y metas de la ERC en cuanto órgano rector.

### **13. Informe sobre las conclusiones de los debates de la Comisión Europea de Agricultura (CEA) en su 40.<sup>a</sup> reunión *(para debate y decisión)***

Se presentará un informe resumido sobre las deliberaciones de la Comisión Europea de Agricultura (CEA) en su 40.<sup>a</sup> reunión, celebrada los días 27 y 28 de septiembre de 2017 en Budapest (Hungría).

### **14. Informe sobre las conclusiones de los debates de la reunión conjunta de la Comisión Forestal Europea (CFE) en su 39.<sup>a</sup> reunión y el Comité de Bosques y de la Industria Forestal de la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa (CEPE) en su 75.<sup>a</sup> reunión *(para debate y decisión)***

Se presentará un resumen de los resultados y las recomendaciones de la reunión conjunta de la Comisión Forestal Europea (CFE) en su 39.<sup>a</sup> reunión y el Comité de Bosques y de la Industria Forestal de la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa (CEPE) en su 75.<sup>a</sup> reunión, celebrada del 9 al 13 de octubre de 2017 en Varsovia (Polonia).

### **15. Informe sobre las conclusiones de los debates de la Comisión Asesora Europea sobre Pesca Continental y Acuicultura (CAEPCA) en su 29.<sup>a</sup> reunión *(para debate y decisión)***

Se presentará un informe resumido sobre las deliberaciones de la Comisión Asesora Europea sobre Pesca Continental y Acuicultura (CAEPCA) en su 29.<sup>a</sup> reunión, celebrada del 6 al 8 de septiembre de 2017 en Stare Jablonki (Polonia).

### **16. Informe sobre las conclusiones de los debates de la Comisión de Pesca y Acuicultura de Asia Central y el Cáucaso en su quinta reunión *(para debate y decisión)***

Se presentará un informe resumido sobre las deliberaciones de la Comisión de Pesca y Acuicultura de Asia Central y el Cáucaso en su quinta reunión, celebrada del 10 al 12 de octubre de 2016 en Tashkent (Uzbekistán).

### **17. Tema permanente: Fecha y lugar del 32.º período de sesiones de la Conferencia Regional de la FAO para Europa *(para decisión)***

### **18. Asuntos varios<sup>3</sup>**

#### **Examen y aprobación del informe de la Conferencia Regional**

El proyecto de informe, presentado por los Relatores, será examinado, debatido y, en su caso, aprobado.

#### **Clausura de la Conferencia**

---

<sup>3</sup> Si así lo desean, los delegados podrán formular observaciones sobre las notas informativas en relación con el tema "Asuntos varios".

## Notas informativas

### **Informe sobre las conclusiones de los debates de la Comisión General de Pesca del Mediterráneo (CGPM) en su 41.<sup>a</sup> reunión**

Se presentarán los resultados y las recomendaciones de la 41.<sup>a</sup> reunión de la Comisión General de Pesca del Mediterráneo (CGPM)<sup>4</sup>, celebrada del 16 al 20 de octubre de 2017 en Budva (Montenegro).

### **Conclusiones del Simposio Regional sobre Sistemas Alimentarios Sostenibles para unas Dietas Saludables en Europa y Asia Central**

El Simposio Regional sobre Sistemas Alimentarios Sostenibles para unas Dietas Saludables en Europa y Asia Central<sup>5</sup>, al que asistieron más de 250 participantes de 44 países, se celebró en Budapest los días 4 y 5 de diciembre de 2017 con el objetivo general de fomentar y explotar el enfoque y el potencial de los sistemas alimentarios para mejorar las dietas, la nutrición y la salud de todos de manera coherente y en colaboración entre múltiples sectores. El acto regional fue organizado conjuntamente por la Oficina Regional de la FAO para Europa y Asia Central y la Oficina Regional para Europa de la Organización Mundial de la Salud, en estrecha colaboración con el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, el Programa Mundial de Alimentos y el proyecto GCP/GLO/674/RUS de la FAO.

En la nota informativa se detallan los resultados y mensajes clave del Simposio Regional en relación con sus cuatro esferas temáticas: i) sistemas agrícolas y alimentarios que tienen en cuenta la nutrición; ii) demanda de alimentos y entorno alimentario; iii) mejora de la nutrición de los niños; iv) gobernanza, liderazgo y rendición de cuentas en materia de nutrición.

### **Informe sobre el apoyo para alcanzar los Objetivos de Desarrollo Sostenible en la región**

En el documento se esbozarán las medidas adoptadas y el apoyo prestado por la FAO a los países de la región con vistas a respaldar la consecución de los ODS a nivel nacional, así como regional, en 2017.

---

<sup>4</sup> <http://www.fao.org/gfcm/meetings/info/en/c/886377/>.

<sup>5</sup> <http://www.fao.org/europe/events/detail-events/en/c/1034293/>.